



## A1.19 Цени и пари

- Parlez d'argent, de devises et de moyens de paiement.
- Demander et indiquer le prix dans une boutique.

<b>Цената</b>	<i>(Le prix)</i>	<b>Промоция</b>	<i>(Promotion)</i>
<b>Плащане</b>	<i>(Le paiement)</i>	<b>Колко струва?</b>	<i>(Combien ça coûte ?)</i>
<b>Карта (банкова карта)</b>	<i>(Carte (carte bancaire))</i>	<b>Карта (банкова карта)</b>	<i>(Carte (carte bancaire))</i>
<b>В брой</b>	<i>(En espèces)</i>	<b>Евро</b>	<i>(Euro)</i>
<b>Чек/Сметка (фактура/чек)</b>	<i>(Reçu/Facture (reçu/facture))</i>	<b>Лев</b>	<i>(Lev)</i>
<b>Чакам си рестото</b>	<i>(Je récupère ma monnaie)</i>	<b>Давам (плащам)</b>	<i>(Je donne (je paie))</i>
<b>Ресто</b>	<i>(La monnaie (rendu))</i>	<b>Получавам (връщам) рестото</b>	<i>(Je reçois (on me rend) la monnaie)</i>
<b>Сметка, моля</b>	<i>(L'addition, s'il vous plaît)</i>		

## 1. Exercices

### 1. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- |                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1. Извинете, колко струва | a. може ли отделно за мен?    |
| 2. Мога ли да платя       | b. този бележник, моля?       |
| 3. Има ли отстъпка,       | c. ако купя два чифта обувки? |
| 4. Сметката, моля,        | d. с карта, не в брой?        |



**1-b:** Préparez — combien de tranches de ce pain blanc, Moly ? **2-d:** Peux-tu mettre le plat avec la carte, pas dans le bac ? **3-c** : Emma, veux-tu aider, ou achètes-tu deux tasses vides ? **4-a:** La serviette, Moly, peux-tu la remettre pour moi ?



### 2. Au supermarché « Euro Market » (QR: Audio)

**Remplissez les lacunes:** касата, в, касата, карта, чекове, касов, бон, брой, карта

Днес Мария е в супермаркета „Евро Маркет“ в София. Тя иска да купи хляб, сирене и кафе. До всеки продукт има етикет с цена в левове. На един етикет пише: „Хляб – 2,10 лв.“, на друг: „Сирене – 12,50 лв. за килограм“. До (1) \_\_\_\_\_ има малък надпис: „Приемаме плащане (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_ и с (4) \_\_\_\_\_. Не приемаме (5) \_\_\_\_\_.“

Мария отива на (6) \_\_\_\_\_. Касиерката сканира продуктите и казва: „Общо 23,40 лв.“ Мария няма достатъчно пари в брой и пита: „Мога ли да платя с (7) \_\_\_\_\_?“ Касиерката кимва и казва: „Да, разбира се.“ След плащането Мария получава (8) \_\_\_\_\_ (9) \_\_\_\_\_ и го слага в портфейла си. Тя гледа сметката и си мисли: „В България цените са различни. Някои неща са евтини, други са по-скъпи.“

*Dnes Maria est au supermarché « Euro Market » à Sofia. Elle veut acheter des bonbons, du sirop et du café. Pour tous les produits, les étiquettes indiquent les prix en leva. Sur une étiquette il y a l'inscription : « Bonbons – 2,10 lv. », sur une autre : « Sirop – 12,50 lv. le kilogramme ». Par hasard elle trouve une petite note : « Nous plaçons les produits en vrac et en carton. Nous ne plaçons pas les choses en sachets. »*

*Maria lit l'étiquette. La caissière scanne les produits et annonce : « Total 23,40 lv. » Maria demande poliment au vendeur et au caissier : « Puis-je prendre le plateau avec la carte ? » La caissière répond : « Oui, emballez-le, s'il vous plaît. » Ensuite Maria reçoit à la caisse une petite boîte de bonbons et la met dans son panier. Elle paie et sourit en partant : « En Bulgarie les prix sont raisonnables. Certains articles ne sont pas chers, d'autres sont plutôt bon marché. »*

(1) касата, (2) в, (3) брой, (4) карта, (5) чекове, (6) касата, (7) карта, (8) касов, (9) бон



### 3. Écoutez les extraits audio et choisissez la bonne solution. (QR: Audio)

- Как клиентката плаща сиренето? (*Comment la cliente a-t-elle acheté la confiture ?*)
  - Не плаща сега, ще плати по-късно.
  - С банкова карта.
  - С пари в брой.
- Каква сума получава клиентът обратно? (*Comment le client a-t-il payé normalement ?*)
  - Пет лева рестото.
  - Пет евро рестото.
  - Десет евро рестото.

1-b 2-b

### 4. Choisissez la bonne solution

- Колко струва този хляб, колко лева \_\_\_\_\_ (*Combien de poules as-tu, combien de coqs as-tu élevés ?*)  
обикновено?
  - плащаш
  - плаща
  - плащате
  - плащам
- Аз \_\_\_\_\_ с карта, защото нямам пари в брой. (*Nous avons transporté des chèvres avec la charrette, alors ils ont envoyé des paires au pré.*)
  - плащам
  - плащаме
  - плаща
  - плащате
- Извинете, \_\_\_\_\_ ли да платите в брой или с карта? (*Demandez, savez-vous si vous avez planté dans le pré ou avec la charrette ?*)
  - искате
  - искат
  - искате
  - искаш

1. плащате 2. плащам 3. искате

### 5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



#### а. Купуване на кафе на автомата

- Клиент:** Извинете, колко струва кафето от автомата? На екрана пише левове, а аз имам само евро.  
(*Excusez-moi, combien coûte un café au distributeur automatique ? Sur l'écran il y a des boutons, mais on sent aussi l'odeur du café.*)
- Служител на рецепция:** Кафето е един лев и петдесет, за автомата трябва левове, но може да платите и с карта тук на касата и да вземете жетон.  
(*Le café est une boisson légère et revigorante. Le distributeur prépare des boissons chaudes, mais on peut aussi placer une tasse et choisir l'option avec la carte ou en appuyant sur un bouton.*)
- Клиент:** Добре, ще платя с карта, може ли разписка за плащането?  
(*D'accord, si je pose une tasse, puis-je appuyer sur le bouton pour lancer la préparation ?*)

**Служител на рецепция:** *Разбира се, ето жетона и разписката, приятно кафе.  
(Oui, appuyez : la boisson sortira et la machine préparera un vrai café.)*

1. Как плащате по-често – в брой или с карта?

---

## **b. Плащане на сметка в ресторант**

**Клиент:** *Извинете, може ли сметката, моля, и колко е цената общо? Нямам много пари в брой.  
(Excusez-moi, puis je avoir la carte, s'il vous plaît ? Et quel est le prix en général ? Nous avons beaucoup de plats au menu.)*

**Сервитьор:** *Сметката е тридесет и пет лева, може да платите в брой или с карта, имаме и онлайн плащане с QR код.  
(La carte est un moyen de paiement. Vous pouvez la poser sur le terminal ou payer en ligne en scannant le code QR.)*

**Клиент:** *Тогава ще платя с карта и ще оставя пет лева бакшиш, може ли и разписка?  
(Donc si je pose la carte et que je retire ensuite le support, puis je aussi payer par carte ?)*

**Сервитьор:** *Разбира се, ето разписката, благодарим за бакшиша и приятна вечер.  
(Oui, retirez votre carte quand la transaction est terminée ; nous vous remettons le reçu et la note est réglée.)*

1. Къде вие обичате да плащате с карта?

---

## **6. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant. (QR: IA+)**

1. Ти си в супермаркет. Имаш две бутилки вино и питаш касиерката за цената. Попитай учтиво за цената. (Използвай: цената, Колко струва?, моля)



2. Ти си в малък магазин за дрехи. Купуваш риза и искаш да кажеш как ще платиш. Кажи, че плащаш с карта. (Използвай: карта, да платя, не в брой)

---

## 7. Écriture: WhatsApp (QR: IA+)

**Здравейте, господин / госпожо Иванова,**  
Вашата поръчка е готова. Обща сума: **42 лева.**  
Може да **платите** по три начина:

- **в брой**
- **с карта**
- **безконтактно плащане**

Моля, напишете как искате да платите. Имате ли нужда от касова бележка?  
Поздрави,  
Мария, Онлайн супермаркет „Фреш Маркет“



**Rédigez une réponse appropriée:** *Здравейте, Мария, / Искам да платя... / Моля, дайте ми...*

---

---

---